

2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1 Projectes de llei

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 3 de juliol del 2014, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 26 de juny del 2014, sota el **títol Projecte de llei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra** i, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

1. D'acord amb l'article 18.1.d), admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Projecte de llei i procedir a la seva tramitació com a tal.
2. D'acord amb l'article 92.2, ordenar la seva publicació i obrir un període de quinze dies per a la presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 22 de setembre del 2014, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 3 de juliol del 2014

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Projecte de llei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

Exposició de motius

La Constitució garanteix els principis de seguretat jurídica i de publicitat de les normes jurídiques, i la publicitat de les normes requereix un mitjà per ser efectiva que, avui per avui, no pot ser altre que un diari oficial. La necessitat d'establir un mitjà modern de publicitat de les normes, per superar les limitacions de la publicació tradicional per edictes, havia estat sentida ja pel Consell General força abans de la promulgació de la Constitució: la Llei vigent del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* va ser aprovada el 19 de maig del 1983, si bé la seva execució, mitjançant la posada en funcionament del *Butlletí*, va haver d'esperar uns anys, fins que dues disposicions dels veguers i del cap de Govern, ambdues del 17 de gener de 1989, la varen fer possible. El 30 de gener del mateix any 1989 veia la llum el primer exemplar del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*, i nou anys després, el 1998, es posava en funcionament la pàgina web del *Butlletí*, que en permet la consulta per mitjans electrònics.

No hi ha dubte que la creació del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* va representar un salt qualitatiu en matèria de publicitat de les normes, però, vint-i-sis anys després de la publicació del primer exemplar, es fa necessària una renovació, per adaptar aquesta eina fonamental al salt tecnològic que s'ha produït en l'entretant. Aquesta és la finalitat que persegueix la present Llei.

El canvi més important que comporta la nova Llei és la desaparició de l'edició impresa del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*. La regulació vigent de la signatura electrònica i dels altres serveis de confiança electrònica permet garantir l'autenticitat i la integritat dels continguts del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* per mitjà de procediments purament electrònics, de manera que la Llei pot conferir plens efectes jurídics a l'edició electrònica. Únicament es preveu el retorn a l'edició impresa per circumstàncies excepcionals, de greus perturbacions dels sistemes informàtics o de les xarxes de transmissió de dades, i tan sols mentre durin aquestes perturbacions.

La conseqüència d'aquesta decisió és doble: per una part, ha de permetre als usuaris un accés al mitjà de publicació oficial àgil, còmode, eficient, senzill i adequat a les seves necessitats, amb caràcter totalment gratuït; per altra part, representa un estalvi econòmic considerable per a l'Administració general i, en prescindir de l'ús del paper, contribueix a la sostenibilitat i a la protecció del medi ambient.

Pel que fa a la resta de l'articulat, la Llei estableix clarament els principis bàsics de la publicació i deixa al desplegament reglamentari els aspectes més tècnics que, per la seva naturalesa, estan subjectes a canvis freqüents.

La Llei s'estructura en quatre capítols i consta de setze articles.

El capítol primer conté els preceptes bàsics: disposa que el *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* és el mitjà de publicació oficial, n'estableix el contingut i l'oficialitat de l'edició electrònica i, subsidiàriament, de l'edició impresa, i fixa la periodicitat i la responsabilitat de la publicació.

El capítol segon tracta del procediment de publicació: regula qui té la facultat d'ordenar-la, l'obligació de publicar, el termini per fer-ho, la forma de tramesa de documents, la correcció d'errades i, finalment, estableix la gratuïtat de la publicació de les normes jurídiques i la possibilitat de sotmetre la publicació dels anuncis al pagament d'una taxa.

El capítol tercer s'ocupa de la consulta del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*, estableix el caràcter universal i gratuït de la consulta de l'edició electrònica, i també la possibilitat que el Servei del

Butlletí Oficial presti altres serveis complementaris, que poden estar subjectes al pagament de preus públics. S'ha destinat una norma especial a la protecció de dades personals: a partir de l'entrada en vigor de la Llei, les dades de caràcter personal que apareguin al *Butlletí* només es trobaran exposades públicament durant el termini determinat per la norma que n'exigeix la publicació, o el que indiqui l'òrgan emissor del document.

El capítol quart, amb un únic article, es destina a la custòdia de l'edició electrònica del BOPA, que correspon garantir al Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra mitjançant el lliurament a l'Arxiu Nacional dels fitxers electrònics i de tres exemplars en paper de cada número.

La Llei té, així mateix, dues disposicions transitòries, que regulen la transició entre l'edició impresa i l'electrònica; una disposició derogatòria, i dues disposicions finals.

Capítol primer. Disposicions generals

Article 1. Mitjà de publicació oficial

El *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* (BOPA) és el mitjà de publicació oficial de les normes jurídiques i dels actes i els anuncis que han de ser objecte de publicitat oficial.

Article 2. Contingut

1. Es publiquen al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* les lleis, els tractats i els acords internacionals i les altres normes jurídiques, així com els acords, els actes i els anuncis dels coprínceps, del Consell General, del Govern, del Tribunal Constitucional, del Consell Superior de la Justícia, de l'Administració de Justícia, dels comuns, dels quarts, i dels altres organismes públics que, d'acord amb una norma jurídica, hagin de ser objecte de publicitat.

2. També es publiquen al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* anuncis no oficials en els supòsits en què ho determina una norma jurídica.

3. El Govern aprova per decret l'estructura del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

4. A la capçalera del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* hi ha de figurar, com a mínim, la denominació "*Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*" i la data i el número de publicació.

Article 3. Edició electrònica amb caràcter oficial

1. El *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* es publica en forma electrònica i és accessible lliurement per mitjans telemàtics a la seva seu electrònica.

2. Salvat allò que disposa l'article 4, únicament el *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* publicat en

forma electrònica es considera autèntic i té efectes jurídics.

3. El Govern aprova per decret les mesures que ha d'adoptar el Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra per garantir l'autenticitat i la integritat dels seus continguts, i els mecanismes de consulta per via electrònica.

Article 4. Edició impresa amb caràcter oficial

1. Quan no sigui possible publicar l'edició electrònica del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* a causa de pertorbacions excepcionals dels sistemes informàtics o de les xarxes de transmissió de dades, el *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* s'imprimeix. En aquest cas, l'edició en paper es considera autèntica i té efectes jurídics. El Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra determina el moment en què es produeix la pertorbació i la seva finalització.

2. En les circumstàncies a què es refereix l'apartat precedent, el Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra ha de posar a la disposició del públic, amb caràcter gratuït, còpies en paper o descàrregues electròniques del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*. Tan aviat com s'hagin restablert els serveis dels sistemes informàtics o de les xarxes de transmissió de dades, el Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra fa accessible al públic l'edició electrònica corresponent a l'edició impresa a què es refereix el paràgraf primer.

3. Quan les circumstàncies extraordinàries a què es refereix l'apartat primer impedeixin la consulta de l'edició electrònica del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*, té caràcter oficial l'edició impresa.

Article 5. Periodicitat

El *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* s'ha de publicar, com a mínim, amb periodicitat setmanal, totes les setmanes de l'any. El Govern pot acordar, per decret, l'augment d'aquesta periodicitat.

Article 6. Responsable de la publicació

1. Té cura de la publicació del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* el Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, que depèn orgànicament del cap de Govern, el qual pot delegar aquesta funció.

2. Al capdavant d'aquest Servei hi ha un administrador, que és la persona responsable de la publicació. L'estructura orgànica del Servei es determina reglamentàriament.

Capítol segon. Procediment de publicació

Article 7. Facultat d'ordenar la publicació

1. El síndic general tramet al Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra l'ordre de publicar

les lleis i els tractats internacionals, i garanteix que s'ha seguit el procediment previst per la Constitució per a la sanció i la promulgació de les lleis i els tractats.

2. La facultat d'ordenar la publicació de les altres normes jurídiques, així com els acords, els actes i els anuncis oficials, correspon a les persones que, en cada òrgan constitucional de l'Estat, administració o entitat pública, en tinguin atribuïda la competència o estiguin autoritzades a fer-ho.

3. La publicació dels anuncis no oficials es regeix per la norma que determina la publicació.

Article 8. Obligació de publicar

1. El Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra té l'obligació de publicar tots els documents a què es refereix l'article 2.

2. Quan es plantegin dubtes sobre la procedència de publicar un document determinat, el Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra pot requerir a qui l'ordena que justifiqui la norma en què es basa l'obligatorietat de publicació.

Article 9. Termini de publicació

1. La publicació dels documents al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* s'ha de fer en el termini màxim de set dies hàbils des de la recepció de l'ordre de publicació o, si escau, del pagament de la taxa o el preu públic corresponent.

2. Quan la publicació d'un document no pugui esperar el termini previst a l'apartat precedent, l'autoritat que l'ordena pot demanar la publicació d'un número extraordinari del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* que, salvat circumstàncies excepcionals, s'ha de publicar en un termini màxim de dos dies hàbils. La publicació d'un número extraordinari pot estar subjecta al pagament d'un preu públic.

3. Quan es tracti de la publicació de documents que, per l'extensió o la complexitat, siguin difícils de tractar o de compaginar, com ara plans d'urbanisme, el termini de publicació es pot prolongar fins a un màxim de vint dies hàbils.

4. En els supòsits a què fa referència l'article 4, els terminis previstos als apartats precedents es poden prorrogar per un temps que no ha d'excedir la meitat del termini.

Article 10. Tramesa dels documents

1. Els documents que s'han de publicar al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* es trameten per mitjans telemàtics, en la forma que es determini reglamentàriament, que ha de garantir la identitat de la persona que el tramet i l'autenticitat i la integritat del document. El reglament ha de regular també la

possibilitat de trametre els documents segellats i signats en paper, en els supòsits en què, per una situació extraordinària o per incidències tècniques de caràcter greu, no sigui possible la tramesa electrònica, o quan la tramesa per via electrònica no compleixi les garanties exigides.

2. Els documents rebuts pel Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra s'han de publicar tal com han estat lliurats pels remittents. El Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra no els pot modificar en cap cas.

3. Els documents rebuts pel Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra tenen caràcter reservat i no se'n pot facilitar informació abans de la publicació.

Article 11. Correcció d'errades

Si un document es publica al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* amb errades que n'alteren o en modifiquen el contingut, se n'ha de reproduir novament la totalitat o la part necessària, amb les correccions oportunes. Aquestes correccions es realitzen tan bon punt es detecten o es comuniquen, d'acord amb les normes següents:

a) Si l'errada és atribuïble al Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, la correcció d'errades s'ha de publicar per iniciativa d'aquest Servei.

b) Quan es tracti d'errors continguts en el text remès per a la publicació, la rectificació es realitza per iniciativa de l'òrgan emissor, mitjançant una norma del mateix rang o un acte o una resolució del mateix autor.

Article 12. Publicació gratuïta i de pagament

1. La publicació de les normes jurídiques, les resolucions i els actes de les autoritats i els organismes públics és gratuïta.

2. La publicació dels anuncis, o d'alguns anuncis, pot estar subjecta al pagament d'una taxa, que s'ha d'establir per llei.

Capítol tercer. Consulta del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

Article 13. Consulta del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

1. L'accés a l'edició electrònica del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* és universal i gratuït, a través de xarxes obertes de telecomunicacions. L'edició ha de ser accessible des de la data que figura a la capçalera de l'exemplar.

2. El Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra ha de posar a la disposició del públic, amb caràcter universal i gratuït, l'accés telemàtic a una

base de dades que faciliti la recerca, la recuperació i la impressió dels documents publicats.

3. El Govern ha de facilitar als ciutadans la consulta pública i gratuïta de l'edició electrònica del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* mitjançant la creació de punts de consulta.

4. El *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* ha de ser accessible a les persones amb discapacitat. Els punts de consulta a què es refereix l'apartat precedent han de garantir aquesta accessibilitat.

Article 14. Serveis singulars del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

Per accedir al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* no cal formalitzar cap subscripció, ja que es tracta d'un servei universal i gratuït. No obstant això, el Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra pot oferir serveis addicionals, complementaris a aquest servei bàsic. Les condicions de prestació d'aquests altres serveis són establertes per reglament i es poden subjectar al pagament de preus públics.

Article 15. Protecció de dades personals en la consulta del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

El Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra ha d'impedir l'accés a les dades de caràcter personal, a sol·licitud de l'òrgan emissor del document de què es tracti, un cop hagi transcorregut el termini d'exposició pública determinat per la norma que n'exigeix la publicació, o el que indiqui aquell òrgan.

Capítol quart. Custòdia de les edicions del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

Article 16. Custòdia de les edicions del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

1. El Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra ha de garantir l'autenticitat, la integritat, la inalterabilitat, la custòdia i la perdurabilitat de l'edició electrònica del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* així com la possibilitat de consulta telemàtica en tot moment.

2. El Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra lliura a l'Arxiu Nacional, dins dels dos primers mesos naturals de l'any, els fitxers electrònics i tres exemplars en paper de cada número de l'any anterior. Correspon a l'Arxiu Nacional garantir-ne la conservació, l'arxiu i el tractament per permetre'n la consulta de manera permanent.

Disposició transitòria primera

El *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* en paper es continuarà publicant, amb caràcter oficial, fins a la data que el Govern determini, mitjançant un acord que s'haurà de publicar al *Butlletí Oficial del Principat*

d'Andorra. Aquesta data no pot ser en cap cas posterior al 31 de desembre del 2014.

Disposició transitòria segona

El Servei del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra decideix l'estructura del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* fins que l'estructura de l'edició electrònica sigui determinada per decret, de conformitat amb el que disposa l'article 2.3 d'aquesta Llei.

Disposició derogatòria

Es deroga la Llei del *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*, de 19 de maig de 1983.

Disposició final primera

Es faculta el Govern per dictar les disposicions necessàries per al desplegament, l'eficàcia i l'execució d'aquesta Llei.

Disposició final segona

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de ser publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

2.2 Proposicions de llei

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 100.2 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar l'informe de la Ponència i l'informe de la Comissió Legislativa d'Educació, Recerca, Cultura i Esport en relació a la **Proposició de llei de modificació de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra**.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 3 de juliol del 2014

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Informe de la ponència de la Comissió Legislativa d'Educació, Recerca, Cultura i Esports

El M. I. Sr. Gerard Barcia Duedra del Grup Parlamentari Mixt, nomenat ponent per la Comissió Legislativa d'Educació, Recerca, Cultura i Esports el dia 12 de juny del 2014, a la vista de la Proposició de llei de modificació de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra, proposa, segons el que disposa l'article 97 del Reglament del Consell General, l'informe següent: